## Maahantulokaavake Dominikaaniseen tasavaltaan

Dominikaanissa tasavallassa on käytössä pandemiaan liittyviä maahantulo- ja maastapoistumiskontrollleja.

Sinun tulee täyttää kaavakkeeseen mm. henkilötietosi sekä tietoja lennostasi ja hotellistasi. Tämä ohje antaa yleiskuvan kaavakkeen sisällöstä.

Älä mielellään käytä selaimesi käännöstoimintoa, vaan anna kaavakkeen olla englanniksi. Näin vältytään virheellisiltä käännöksiltä.

Kaavake on täytettävissä internetissä eTicket (migracion.gob.do)

Jokaisen matkustajan tulee täyttää kaavake ennen lähtöä ja ennen paluumatkaa. Voit kuitenkin rekisteröidä seurueesi kaikkien matkustajien tiedot samalla kertaa

Huomioi, että viranomaiset saattavat tehdä muutoksia kaavakkeeseen. Teemme parhaamme pitääksemme ohjeen ajantasaisena. **Tämä ohje on päivitetty 28.12.2022.** 



## Rekisteröityminen

Aloita valitsemalla kieleksi englanti oikean yläkulman valikosta.

Valitse sen jälkeen "E-TICKET APPLICATION" niin voit aloittaa kaavakkeen täyttämisen





## Rekisteröityminen

Älä mielellään käytä selaimesi käännöstoimintoa, vaan anna kaavakkeen olla englanniksi. Näin vältytään virheellisiltä käännöksiltä. Varmista oikeasta yläkulmasta, että valittuna on englanti.

- 1. Valitse YES jos matkustat yhdessä jonkun kanssa.
- 2. Montako henkilöä matkaseurueeseesi kuuluu. Samalla kaavakkeella voit ilmoittaa enintään 6 henkilön tiedot.
- 3. Ilmoita matkaseurueesi luonne, esim. Perhe.
- 4. Rastita ruutu sen merkiksi, ettet ole robotti.
- 5. Sen jälkeen näkyviin tulee sininen palkki SUBMIT, josta pääset eteenpäin

5

I'm not a robot

	E-TICKET APPLICATION @
AGREED	Fields marked with a red asterisk are required (*)
	DOWNLOAD TRAVELER MANUAL SEE HERE
	ARE YOU TRAVELING WITH SOMEONE ELSE?
	OW MANY PEOPLE ARE WITH YOU? 1 ATURE OF THE GROUP
<b>3</b> –	Family 👻
Vake sure to enter the passport number and nationality the same as it appears in your passport with which you are going to travel	4. I'm not a robot
	SUBMIT
	CANCEL



## Rekisteröityminen



THIS IS YOUR APPLICATION CODE TO ACCESS THE FORM, PLEASE SAVE IT SECURELY AND DONT SHARE WITH ANYONE.

LOGOUT

Saat henkilökohtaisen koodin, jota tarvitset, jos kirjaudut järjestelmään myöhemmin. Säilytä koodi huolellisesti.

1. Vakituinen osoite

2. Maa

3. Kaupunki

4. Osavaltio/maakunta

5. Postinumero

6. Matkustatko muiden maiden kautta? Jos kyllä, niin valitse Yes.

7. Kun täytät kaavaketta saapumista varten, valitse Arrival.

8. **Täytä vain paluumatkaa varten**. Valitse silloin Departure.



1. Etunimet

3. Syntymäaika

4. Sukupuoli

5. Syntymämaa

6. Onko syntymämaa sama kuin millä passilla matkustat? Yes = kyllä, No = ei

7. Kansalaisuus – *vain jos vastasit edellä ei* 

8. Passin numero

9. Vahvista passin numero kirjoittamalla se uudelleen

- 10. Siviilisääty
- 11. Ammatti

12. Sähköpostiosoite

13. Matkapuhelinnumero

14. Asutko vakituisesti	Dominikaanisessa
tasavallassa?	

15. Miten majoitut oleskelusi aikana?

16. Valitse hotellin nimi

NAMES *	LAST NAMES *	DATE OF BIRTH *	
1	2	3 mm/dd/yyyy	H
GENDER *	PLACE OF BIRTH *		
4 SELECT AN OPTION	- 5 SELECT AN OPTION	OUR PLACE OF BIRTH? (YES)	ORT DIFFERENT FROM
COUNTRY OF NATIONALITY *	PASSPORT NUMBER *	CONFIRM PASSPORT *	
SELECT AN OPTION	~ 8	Q	
You must put the nationality that appears in the passport going to travel.	with which you are You must put the passport number that app are going to travel.	ears in the passport with which you	
CIVIL STATUS *	OCUPATION *	EMAIL	
10 SELECT AN OPTION	• 11 SELECT AN OPTION	<u> </u>	
PHONE NUMBER		○ ARE YOU LODGING IN A PRIVATE RE	NTAL? (e.g : Airbnb)
13	14	O ARE YOU GOING TO STAY AT A HOTE	EL?
		IT IN THE DOMINICAN 10 O FAMILY/FRIENDS	
		- OMTIOUL	
O ARE YO	U LODGING IN A PRIVATE RENTAL? (e.g : Airbnb)	HOTEL *	
ARE YC     FAMILY     OWN H	U GOING TO STAY AT A HOTEL? 16 (FRIENDS DUSE	SELECT AN OPTION	





1. Lähtölentokenttä

2. Ensimmäisen lennon numero. Tarkista tieto lipustasi.

3. Lennon päivämäärä

4. Lentokenttä, johon saavut. (esim. PUJ Aeropuerto Internacional De Punta Cana)

5. Lentoyhtiö

6. Lennon varausnumero (ei pakollinen)

7. Matkan tarkoitus *Lomamatka = Leisure* 

- 8. Oleskelun kesto päivinä (ei pakollinen)
- 9. Sähköpostiosoite (ei pakollinen)

Jatka valitsemalla NEXT

EMBARKATION PORT *	FLIGHT NUMBER *	FLIGHT DATE	
ARN - Stockholm-Arlanda Airport	· 2	3 mm/dd/2022	
		PLIGHT CONFIRMATION NOWBER	
SELECT AN OPTION	5 SELECT AIN OPTION	b	
TRAVEL PURPOSE *	DAYS OF STAYING	EMAIL	
SELECT AN OPTION	~ 8_1	9	
	PREVIOUS STEP	NEXT	



Jos alussa ilmoitit että matkustat yhdessä jonkun toisen kanssa, täytät seuraavaksi matkaseuralaisiasi koskevat tiedot (passenger 2).

Täytä tiedot matkaseurastasi samoin kuin täytit omat henkilötietosi. Palaa tarvittaessa tämän ohjeen s. 5.

Saat seuraavaksi esiin uuden kohdan "DO YOU WANT TO ASSIGN THE SAME HOTEL/ADRESS/RESIDENCE AS THE PRINCIPAL?" Valitse Yes ja vahvista, että hotelli on sama kuin päämatkustajalla eli sinulla.



DO YOU WANT TO ASSIGN THE SAME HOTEL AS THE PRINCIPAL? (YES)



1. Onko sinulla tai matkaseurallasi tai matkatavaroissanne enemmän kuin 10 000 USD tai vastaava määrä muuta valuuttaa?

2. Onko sinulla tai matkatavarossasi eläviä eläimiä, kasveja tai elintarvikkeita?

3. Onko sinulla mukana verotettavaa (tullattavaa) tavaraa?

Täytä vastaavat tiedot myös matkaseurasi osalta (*Passenger 2*).

•	
Passenger 1	Passenger 2
DO YOU BRING OR BRING WITH YOU OR IN YOUR LUGGAGE (S), YOU AND / OR YOUR FAMILY MEMBE 10,000.00 OR ITS EQUIVALENT IN ANOTHER ( S) TYPE (S) OF CURRENCY (S)? (NO	ERS, CURRENCY VALUES OR ANOTHER PAYMENT INSTRUMENT, AN AMOUNT IN EXCESS OF USD \$
DO YOU BRING WITH YOU OR IN YOUR LUGGAGE LIVE ANIMALS, PLANTS OR FOOD PRODUCTS?	
DO YOU BRING WITH YOU OR IN YOUR BAGGAGE GOODS SUBJECT TO TAX PAYMENT?	
NOTE: THE PASSENGER MAY BRING GOODS OR OBJECTS FOR GIFTS FOR A TOTAL VALUE OF UP TO USD \$ 500.00 (I	FIVE HUNDRED DOLLARS). THIS EASE CAN ONLY BE USED AND APPLIED ONCE EVERY (3) MONTHS.
NOTE: THE PRESENTATION OF THIS DECLARATION IS MANDATORY FOR ALL PASSENGERS WHO LEAVE OR ENTER TO DECLARATION OF INFORMATION FAULTS OR INCOMPLETES MAY ORIGINATE PENALTIES SUCH AS SEIZURES OF SE REGIME, AND ARTICLE 4 OF LAW NO. 155-17 AGAINST WASHING ASSETS. THIS DECLARATION MUST BE SIGNED BY	THE DR. FOR MINORS, THIS FORM MUST BE COMPLETED AND SIGNED BY THE RESPONSIBLE ADULT. THE CURITIES, OF GOODS AND DEPRIVATION OF FREEDOM, ACCORDING TO ARTICLE 200 OF LAW 3489, OF CUSTOMS THE PASSENGER WHERE IT IS INDICATED
PREVIQ	DUS STEP NEXT

Teksti on englanniksi ja olet vastuussa siitä, että olet ymmärtänyt ehdot. Jos et osaa englantia, suosittelemme että pyydät apua esim. lähipiiristäsi.



- Onko joku toinen henkilö auttanut sinua lomakkeen täyttämisessä? Yes = kyllä ja No = ei.
- Jos kyllä, ilmoita henkilön nimi (full name) ja suhteesi häneen (relationship)



# TJÄREBORG~

Hyväksy ehdot painamalla OK. Hyväksymällä vakuutat, että olet ilmoittanut kaikki tiedot oikein.

Teksti on englanniksi ja olet vastuussa siitä, että olet ymmärtänyt ehdot. Jos et osaa englantia, suosittelemme että pyydät apua esim. lähipiiristäsi.



TJÄREBORG<sup>~</sup> 10

Kaavake tulee täyttää myös ennen maasta poistumista. Voit halutessasi täyttää paluumatkan kaavakkeen jo nyt.

Valitse YES jos haluat täyttää kaavakkeen nyt.

Voit täyttää paluumatkan kaavakkeen myös myöhemmin, kuitenkin viimeistään ennen paluumatkan alkamista.



Om du väljer att fylla i information inför din hemresa följ stegen nedan:

- 1. Valitse matkustaja/-t, joita tiedot koskevat
- 2. Valitse paluulennon lähtölentokenttä
- 3. Valitse saapumislentokenttä
- 4. Lennon numero
- 5. Paluulennon lähtöpäivä
- 6. Lentoyhtiö
- 7. Lennon varausnumero (ei pakollinen)

Information - Departure Ticke	t	×
DEPARTURE TICKET FOR:		
LOUISE ANDERSSON	1	
EMBARKATION PORT *	2	
PUJ - AEROPUERTO INTERNACI	ONAL DE PUNTA CANA	•
DISEMBARKATION PORT *		
ARN - Stockholm-Arlanda Airport	3	•
FLIGHT NUMBER *		
1	4	
FLIGHT DATE *		
mm/dd/yyyy	5	F
AIRLINE NAME *		
SELECT AN OPTION	6	Ŧ
ELIGHT CONFIRMATION NUMB	SER / PNR	
	7	
	,	
		а



Onko sinulla ollut viimeisten 72 tunnin aikana joitakin seuraavista oireista? Merkitse rasti kohtaan "None", jos sinulla ei ole mitään näistä oireista.

1.	Ei oireita	DECLARATION OF SIGNS AND SYMPTOMS	6			
2.	Kurkkukipua	IN THE LAST 72 HOURS HAVE YOU PRESENTED ONE	OR MORE OF THE FOLLOV	/ING SYMPTOMS? *		
	1	None	2 Sore throat		3 🗆 Muscle pain	
3.	Lihaskipua 4	Headache	5 CRunny nose		<mark>6</mark> □ Cough	
л	Pääncärlevä 7	□ Shaking chills	8  Breathing difficult	y	9 🗆 Fatigue	
4.	10	Fever				
5.	Nuhaa	SPECIFY			11 PHONE NUMBER *	
6.	Yskää					
7.	Vilunväristyksiä					
8	Hengitysvaikeuksia	ONSET OF SYMPTOMS				
0.	12	mm/dd/yyyy	<b>::</b>			
9.	Väsymystä					
						13
10	. Kuumetta			PREVIOUS STEP		NEXT
11	. Anna puhelinnumerosi kv muodossa	– Suomen maakodi on +358				

### 12. Milloin oireesi alkoivat, pvm Jätä tyhjäksi, jos sinulla ei ole oireita

13. Jatka NEXT



## Viimeistely

Kun olet täyttänyt kaavakkeen, saat QR-koodin, joka tulee esittää lähtökentällä sekä Dominikaaniseen tasavaltaan saapumisen/poistumisen yhteydessä.

Suosittelemme vahvistuksen lataamista ja tallentamista, sillä sähköposteissa on esiintynyt ongelmia. Voit myös tulostaa vahvistuksen, jotta se on helposti käsillä matkan aikana.

Valitse "Generate PDF" niin voit avata ja tallentaa vahvistuksen PDF-muodossa.

Jos täytit samalla myös paluumatkan tiedot, saat erilliset QR-koodit maahan saapumista ja maasta poistumista varten.

Muista säilyttää aivan aluksi saamasi hakemuskoodi, jos haluat myöhemmin kirjautua järjestelmään uudelleen. Seuraavalla sivulla on ohje siihen. ADDICATION CODE 4005756
COUNTRY OF INSTIGUARDING ADDICATION SWE
Date of SUSE 2012/2022

#### DEPARTURE FROM DOMINICAN REPUBLIC

ARRIVAL TO THE DOMINICAN REPUBLIC

MIGRATION: ENTRADA

	ARDING AND LANDING TICKET FROM THE DOMIN REPUBLIC	ICAN
PUCATION CODE: D6T971		INVERSION OF THE
AMES: LOUISE ANDERSSON		duan ≦0 ■
ASSPORT NUMBER: 1155669988		
OUNTRY OF NATIONALITY: SWE		<b>11</b> + 5 <b>11</b> - 8
ATE OF ISSUE: 28/12/2022	<b>I</b> 5.	75 BIACI & -
IGRATION: SALIDA	79	
UGHT DATE: 12/01/2023	r - C	
	193	124325

EXCLUSIVE USE QR CODE FOR CUSTOMS VALIDATION

EXCLUSIVE USE QR CODE FOR CUSTOMS VALIDATION

AIRLINE NAME

### HUOM!

Matkustaja on vastuussa siitä, että maahantulokaavake on täytetty oikein ja määräajan puitteissa. Muussa tapauksessa pääsy maahan evätään, eli et myöskään pääse lennolle lähtökentällä. Jos matkasi peruuntuu tästä syystä, et ole oikeutettu matkan hinnan palautukseen.



## Uudelleen kirjautuminen

Jos haluat kirjautua järjestelmään uudelleen, voit käyttää samaa linkkiä: <u>eTicket</u> (<u>migracion.gob.do</u>)

- 1. Valitse "Consult E-ticket Issued"
- Täytä kenttään hakemuskoodisi ja paina Access, niin saat QRkoodisi uudelleen esiin.

